МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н.И. Пирогова» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России)

Психолого-социальный факультет

«УТВЕРЖДАЮ»
И.о. декана психолого-социального факультета,
д-р психол. наук, проф.
_____ В.Б. Никишина
«27» 04 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

С.1.В.О.4 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ»

для образовательной программы высшего образования -
программы специалитета
по специальности
37.05.01 Клиническая психология

Москва 2022 г.

Настоящая рабочая программа дисциплины С.1.В.О.4 «Иностранный язык в профессиональной сфере» (Далее – рабочая программа дисциплины), является частью программы специалитета по специальности 37.05.01 Клиническая психология.

Направленность (профиль) образовательной программы: Клиническая психология.

Форма обучения: очная.

Рабочая программа дисциплины подготовлена на кафедре иностранных языков педиатрического факультета (далее – кафедра) ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России, авторским коллективом под руководством заведующего кафедрой Щедриной Татьяны Петровны, канд.филол. наук, профессора.

Составители:

№ п/п	Фамилия, Имя, Отчество	Ученая степень, ученое звание	Занимаемая должность	Основное место работы	Подпись
1.	Щедрина Татьяна Петровна	канд.филол. наук, профессор	зав. кафедрой иностранных языков	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России	
2.	Ермолаева Татьяна Львовна	-	доцент кафедры иностранных языков	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России	
3.	Павлова Елена Викторовна	-	старший преподаватель кафедры иностранных языков	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России	

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры (Протокол № 10 от «23» апреля 2020 г.).

Рабочая программа дисциплины рекомендована к утверждению рецензентами:

№ п/п	Фамилия, Имя, Отчество	Ученая степень, ученое звание	Занимаемая должность	Основное место работы	Подпись
1.	Шишков Иван Захарович	Д-р филос. наук, профессор.	Заведующий кафедрой философии лечебного факультета	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России	

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена советом психолого-социального факультета, протокол № 7 от «27» 04 2020 г.

Нормативно-правовые основы разработки и реализации рабочей программы дисциплины:

1) Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 37.05.01 Клиническая психология (уровень специалитета), утвержденный Приказом Министра образования и науки Российской Федерации от «12» сентября 2016 г. № 1181 (Далее – ФГОС ВО 3+);
2) Общая характеристика образовательной программы специалитета по направлению подготовки 37.05.01. Клиническая психология.
3) Учебный план образовательной программы специалитета по направлению подготовки 37.05.01. Клиническая психология.
4) Устав и локальные акты ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России (далее – Университет).

© Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н.И. Пирогова» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

1. Общие положения

1.1. Цель и задачи освоения дисциплины:

1.1.1. Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является овладение знаниями, умениями и навыками, необходимыми для осуществления иноязычного письменного и устного общения по тематике, соответствующей уровню профессиональной подготовки студентов.

1.1.2. Задачи, решаемые в ходе освоения программы дисциплины:

– **сформировать систему** знаний о функциональном аспекте лексико-грамматической системы языка; менталитете и образе жизни носителей языка; профессиональной деятельности клинических психологов в стране изучаемого языка;

– **сформировать/развить умения** использовать изученный лексический и грамматический материал в процессе осуществления устной и письменной коммуникации по вопросам специальности «Клиническая психология»; применять лингвистический материал и речевые образцы, необходимые для осуществления устного (аудирование, говорение) и письменного (чтение, письмо, перевод) иноязычного общения по профессиональной тематике и общим медико-психологическим вопросам;

– **сформировать готовность и способность** к использованию полученных знаний, умений и представлений в ситуациях общения, связанных с практической деятельностью клинического психолога. самостоятельному проведению психокоррекционных мероприятий с клиентами различного типа (семьями, взрослыми, детьми) с различной психологической проблематикой; определять приоритет качества оказываемых психологических услуг;

– успешное прохождение текущего контроля и промежуточной аттестации, предусмотренных настоящей рабочей программой.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» изучается во 2-ом семестре и относится к вариативной части Блока С.1. Дисциплины. Является обязательной дисциплиной.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е.

Для успешного освоения настоящей дисциплины обучающиеся должны освоить следующие дисциплины:

Иностранный язык

Знания: базовая грамматика, основы словообразования, фонетический строй иностранного языка, общелитературный лексический минимум в объеме 500 единиц и 50 общемедицинских терминов.

Умения: применять полученные знания в процессе письменного и устного общения.

Навыки: читать, переводить аутентичные тексты по специальности, осуществлять устную речь в формате диалога и монологических высказываний по повседневной и медико-психологической тематике.

Знания, умения и навыки, приобретенные при освоении настоящей дисциплины, необходимы для написания и защиты выпускной квалификационной работы.

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

2 семестр

Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки)	Компетенции студента, на формирование, которых направлены результаты обучения по дисциплине	Шифр компетенции
Общепрофессиональные компетенции		
Знать: - лексический минимум в объеме 500 лексических единиц общенаучного характера, а также около 50 терминов по специальности «Клиническая психология»; - нормы произношения узкоспециальных терминов; - частотные грамматические формы и конструкции, используемые в письменных информационных материалах и устной коммуникации; - основные синтаксические модели устной и письменной коммуникации; - стилистические особенности письменной и устной профессионально ориентированной речи. **Уметь:** -читать, понимать, систематизировать и оценивать информацию аутентичных текстов профессиональной тематики, связанной со специальностью «Клиническая психология»; - представлять содержание иноязычных текстов в виде переводов; - представлять содержание иноязычных текстов в виде письменного реферата; - составлять планы сообщений и сообщения в письменной и устной форме; - участвовать в диалогическом и полилогическом общении в рамках тематики курса, связанной со специальностью «Клиническая психология». **Владеть навыками:** - извлекать профессионально значимую информацию из зарубежных источников; -составлять устные высказывания в формате монолога по результатам профессиональной деятельности в сфере клинической психологии; - оформлять информацию, связанную с профессиональной деятельностью, в письменном виде на иностранном языке; -участвовать в обсуждении вопросов специальности.	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	ОПК - 2

2. Формы работы обучающихся, виды учебных занятий и их трудоемкость.

Формы работы обучающихся / Виды учебных занятий/ Формы промежуточной аттестации		**Всего часов**	**Распределение трудоемкости по семестрам**											
			1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
Учебные занятия														
Контактная работа обучающихся с преподавателем в семестре (КР), в т.ч.:		**72**		**72**										
Лекционное занятие (ЛЗ)														
Семинарское занятие (С)														
Практическое занятие (ПЗ)		60		60										
Практикум (П)														
Лабораторно-практическое занятия (ЛПЗ)														
Лабораторная работа (ЛР)														
Клинико-практическое занятие (КПЗ)														
Специализированное занятие (СПЗ)														
Комбинированное занятие (КЗ)														
Коллоквиумы (К)		8		8										
Контрольная работа (КР)														
Итоговое занятие (ИЗ)		4		4										
Групповая консультация (ГК)														
Конференция (Конф.)														
Иные виды занятий														
Самостоятельная работа обучающихся в семестре (СРС), в т.ч.		**36**		**36**										
Подготовка к учебным аудиторным занятиям		36		36										
Подготовка историй болезни														
Подготовка курсовой работы														
Подготовка реферата														
Иные виды самостоятельной работы (в т.ч. выполнение практических заданий проектного, творческого и др.типов)														
Промежуточная аттестация														
Контактная работа обучающихся в ходе промежуточной аттестации (КРПА), в т.ч.														
Зачет (З)		+		+										
Защита курсовой работы (ЗКР)														
Экзамен														
Самостоятельная работа обучающихся при подготовке к промежуточной аттестации (СРПА), в т.ч.														
Подготовка к экзамену														
Общая трудоемкость дисциплины (ОТД)	**в часах :** ОТД= *КР+СРС+КРПА+СРПА*	**108**		**108**										
	в зачетных единицах: *1 з.е = 36 час.*	**3**		**3**										

3. Содержание дисциплины

3.1. Содержание разделов, тем дисциплины

№ п/п	Шифр компетенции	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание раздела и темы в дидактических единицах
1	2	3	4
1.	ОПК-2	**Тема 1.** Психология как наука	**Фонетика** 1.Нормы произношения терминов по специальности «Клиническая психология». 2.Интонирование высказываний в формате обращенной речи. **Лексика** 1000 лексических и около 100 терминологических единиц использования в речи при описании и обсуждении вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью студентов: - Психология как наука. **Грамматика** 1.Словообразование: - основные терминоэлементы по специальности «Клиническая психология». 2. Грамматические формы и конструкции устной и письменной речи, характерные для профессиональной коммуникации. 3.Основные типы предложений и их структура. **Основы устной коммуникации** **Говорение:** 1. Монологическое обращенное высказывание по тематике, связанной с будущей профессиональной деятельностью студентов. 2. Диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью клинических психологов. **Аудирование:** 1. Восприятие речи собеседника в процессе профессиональной коммуникации. 2. Восприятие и оценка содержания информации, предъявленной в виде аудиозаписей или личного сообщения собеседника по вопросам будущей профессиональной деятельности студентов. **Основы письменной коммуникации** 1.Письменный перевод и лексико-грамматический анализ аутентичного текста по изучаемой тематике. 2. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение аутентичных текстов по изучаемой тематике. 3. Техника составления планов сообщений и сообщений. 4. Техника составления рефератов.
2.	ОПК-2	**Тема 2.** Клиническая психология: наука и практика	**Фонетика** 1.Нормы произношения терминов по специальности «Клиническая психология». 2.Интонирование высказываний в формате обращенной речи. **Лексика** 1000 лексических и около 100 терминологических единиц использования в речи при описании и обсуждении вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью студентов: - Клиническая психология: наука и практика. **Грамматика** 1.Словообразование:

			- основные терминоэлементы по специальности «Клиническая психология». 2. Грамматические формы и конструкции устной и письменной речи, характерные для профессиональной коммуникации. 3.Основные типы предложений и их структура. **Основы устной коммуникации** **Говорение:** 1. Монологическое обращенное высказывание по тематике, связанной с будущей профессиональной деятельностью студентов. 2. Диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью клинических психологов. **Аудирование:** 1. Восприятие речи собеседника в процессе профессиональной коммуникации. 2. Восприятие и оценка содержания информации, предъявленной в виде аудиозаписей или личного сообщения собеседника по вопросам будущей профессиональной деятельности студентов. **Основы письменной коммуникации** 1.Письменный перевод и лексико-грамматический анализ аутентичного текста по изучаемой тематике. 2. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение аутентичных текстов по изучаемой тематике. 3. Техника составления планов сообщений и сообщений. 4. Техника составления рефератов.
3.	ОПК-2 .	**Тема 3.** Подготовка клинических психологов	**Фонетика** 1.Нормы произношения терминов по специальности «Клиническая психология». 2.Интонирование высказываний в формате обращенной речи. **Лексика** 1000 лексических и около 100 терминологических единиц использования в речи при описании и обсуждении вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью студентов: - Подготовка клинических психологов. **Грамматика** 1.Словообразование: - основные терминоэлементы по специальности «Клиническая психология». 2. Грамматические формы и конструкции устной и письменной речи, характерные для профессиональной коммуникации. 3.Основные типы предложений и их структура. **Основы устной коммуникации** **Говорение:** 1. Монологическое обращенное высказывание по тематике, связанной с будущей профессиональной деятельностью студентов. 2. Диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью клинических психологов. **Аудирование:** 1. Восприятие речи собеседника в процессе профессиональной коммуникации. 2. Восприятие и оценка содержания информации, предъявленной в виде аудиозаписей или личного сообщения собеседника по вопросам будущей профессиональной деятельности студентов. **Основы письменной коммуникации** 1.Письменный перевод и лексико-грамматический анализ

			аутентичного текста по изучаемой тематике. 2. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение аутентичных текстов по изучаемой тематике. 3. Техника составления планов сообщений и сообщений. 4. Техника составления рефератов.
4.	ОПК-2	**Тема 4.** Организация работы психотерапевтических служб	**Фонетика** 1.Нормы произношения терминов по специальности «Клиническая психология». 2.Интонирование высказываний в формате обращенной речи. **Лексика** 1000 лексических и около 100 терминологических единиц использования в речи при описании и обсуждении вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью студентов: - Организация работы психотерапевтических служб. **Грамматика** 1.Словообразование: - основные терминоэлементы по специальности «Клиническая психология». 2. Грамматические формы и конструкции устной и письменной речи, характерные для профессиональной коммуникации. 3.Основные типы предложений и их структура. **Основы устной коммуникации** **Говорение:** 1. Монологическое обращенное высказывание по тематике, связанной с будущей профессиональной деятельностью студентов. 2. Диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью клинических психологов. **Аудирование:** 1. Восприятие речи собеседника в процессе профессиональной коммуникации. 2. Восприятие и оценка содержания информации, предъявленной в виде аудиозаписей или личного сообщения собеседника по вопросам будущей профессиональной деятельности студентов. **Основы письменной коммуникации** 1.Письменный перевод и лексико-грамматический анализ аутентичного текста по изучаемой тематике. 2. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение аутентичных текстов по изучаемой тематике. 3. Техника составления планов сообщений и сообщений. 4. Техника составления рефератов.

3.2. Перечень разделов, тем дисциплины для самостоятельного изучения обучающимися (при наличии)

Разделы и темы дисциплины для самостоятельного изучения обучающимися в программе не предусмотрены.

4. Тематический план дисциплины

4.1. Тематический план контактной работы обучающихся с преподавателем

№ п/п	Виды учебных занятий/ форма промежуточной аттестации	Период обучения (семестр). Порядковые номера и наименование разделов (модулей). Порядковые номера и наименование тем модулей. Темы учебных занятий.	Количество часов контактной работы	Виды текущего контроля успеваемости	Формы проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации					
					КП	ОП	А	ОУ	ПК	ПР
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		2 семестр								
		Тема 1. Психология как наука								
1	ПЗ	Психология как наука 1	2	Д	+					
2	ПЗ	Психология как наука 2	2	Д	+					
3	ПЗ	Психология как наука 3	2	Д	+					
4	ПЗ	Психология как наука 4	2	Д	+					
5	ПЗ	Психология как наука 5	2	Д	+					
6	ПЗ	Психология как наука 6	2	Д, Т	+	+				
7	ПЗ	Психология как наука 7	2	Д, Т	+		+	+		
8	К	*Текущий рубежный (модульный) контроль по теме 1*	2	Д, Р	+	+		+		
		Тема 2. Клиническая психология: наука и практика								
9	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 1	2	Д	+					
10	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 2	2	Д	+					
11	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 3	2	Д	+					
12	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 4	2	Д	+					
13	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 5	2	Д	+					
14	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 6	2	Д	+					
15	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 7	2	Д, Т	+	+				
16	ПЗ	Клиническая психология: наука и практика 8	2	Д, Т	+		+	+		
17	К	*Текущий рубежный (модульный) контроль по теме 2*	2	Д, Р	+	+		+		
		Тема 3. Подготовка клинических психологов								
18	ПЗ	Подготовка клинических психологов 1	2	Д	+					
19	ПЗ	Подготовка клинических психологов 2	2	Д	+					
20	ПЗ	Подготовка клинических психологов 3	2	Д	+					
21	ПЗ	Подготовка клинических психологов 4	2	Д	+					
22	ПЗ	Подготовка клинических психологов 5	2	Д	+					
23	ПЗ	Подготовка клинических психологов 6	2	Д, Т	+	+				

24	ПЗ	Подготовка клинических психологов 7	2	Д, Т	+		+	+		
25	К	*Текущий рубежный (модульный) контроль по теме 3*	2	Д, Р	+	+		+		
		Тема 4. Организация работы психотерапевтических служб								
26	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 1	2	Д	+					
27	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 2	2	Д	+					
28	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 3	2	Д	+					
29	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 4	2	Д	+					
30	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 5	2	Д	+					
31	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 6	2	Д, Т	+	+				
32	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 7	2	Д, Т	+		+	+		
33	ПЗ	Организация работы психотерапевтических служб 8	2	Д	+					
34	К	*Текущий рубежный (модульный) контроль по теме 4*	2	Д, Р	+	+		+		
35	ИЗ	*Текущий итоговый контроль по темам 1-4. Этап 1*	2	Д, И	+	+				
36	ИЗ	*Текущий итоговый контроль по темам 1-4. Этап 2*	2	Д, И	+			+		
		Всего за семестр	72							
		Всего по дисциплине:	**72**							

Условные обозначения:

Виды учебных занятий и формы промежуточной аттестации

Виды учебных занятий, формы промежуточной аттестации	**Сокращённое наименование**	
Лекционное занятие	Лекция	ЛЗ
Семинарское занятие	Семинар	СЗ
Практическое занятие	Практическое	ПЗ
Практикум	Практикум	П
Лабораторно-практическое занятие	Лабораторно-практическое	ЛПЗ
Лабораторная работа	Лабораторная работа	ЛР
Клинико-практические занятие	Клинико- практическое	КПЗ
Специализированное занятие	Специализированное	СЗ
Комбинированное занятие	Комбинированное	КЗ
Коллоквиум	Коллоквиум	К
Контрольная работа	Контр. работа	КР
Итоговое занятие	Итоговое	ИЗ
Групповая консультация	Групп. консультация	КС
Конференция	Конференция	Конф.
Защита курсовой работы	Защита курсовой работы	ЗКР
Экзамен	Экзамен	Э

Виды текущего контроля успеваемости (ВТК)

Виды текущего контроля успеваемости (ВТК)**	**Сокращённое наименование**		**Содержание**
Текущий дисциплинирующий контроль	Дисциплинирующий	Д	Контроль посещаемости занятий обучающимся
Текущий тематический контроль	Тематический	Т	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности на занятиях по теме.
Текущий рубежный (модульный) контроль	Рубежный	Р	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по теме (разделу) дисциплины
Текущий итоговый контроль	Итоговый	И	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по темам (разделам) дисциплины

Формы проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся /виды работы обучающихся/

№	**Формы проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (ФТКУ)**	**Техническое и сокращённое наименование**		**Виды работы обучающихся (ВРО)**	**Типы контроля**
1	Контроль присутствия (КП)	Присутствие	КП	Присутствие	Присутствие
2	Учет активности (А)	Активность	А	Работа на занятии по теме	Участие
3	Опрос устный (ОУ)	Опрос устный	ОУ	Выполнение задания в устной форме	Выполнение обязательно
4	Опрос письменный (ОП)	Опрос письменный	ОП	Выполнение задания в письменной форме	Выполнение обязательно
5	Опрос комбинированный (ОК)	Опрос комбинированный	ОК	Выполнение заданий в устной и письменной форме	Выполнение обязательно
6	Тестирование в электронной форме (ТЭ)	Тестирование	ТЭ	Выполнение тестового задания в электронной форме	Выполнение обязательно
7	Проверка реферата (ПР)	Реферат	ПР	Написание (защита) реферата	Выполнение обязательно
8	Проверка лабораторной работы (ЛР)	Лабораторная работа	ЛР	Выполнение (защита) лабораторной работы	Выполнение обязательно
9	Подготовка учебной истории болезни (ИБ)	История болезни	ИБ	Написание (защита) учебной истории болезни	Выполнение обязательно
10	Решение практической (ситуационной) задачи (РЗ)	Практическая задача	РЗ	Решение практической (ситуационной) задачи	Выполнение обязательно

11	Подготовка курсовой работы (ПКР)	Курсовая работа	ПКР	Выполнение (защита) курсовой работы	Выполнение обязательно
12	Клинико-практическая работа (КПР)	Клинико-практическая работа	КПР	Выполнение клинико-практической работы	Выполнение обязательно
13	Проверка конспекта (ПК)	Конспект	ПК	Подготовка конспекта	Выполнение обязательно
14	Проверка контрольных нормативов (ПКН)	Проверка нормативов	ПКН	Сдача контрольных нормативов	Выполнение обязательно
15	Проверка отчета (ПО)	Отчет	ПО	Подготовка отчета	Выполнение обязательно
16	Контроль выполнения домашнего задания (ДЗ)	Контроль самостоятельной работы	ДЗ	Выполнение домашнего задания	Выполнение обязательно, Участие
17	Контроль изучения электронных образовательных ресурсов (ИЭОР)	Контроль ИЭОР	ИЭОР	Изучения электронных образовательных ресурсов	Изучение ЭОР

4.2. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Период обучения (семестр). Наименование раздела и темы дисциплины (модуля).	Содержание самостоятельной работы обучающихся	Всего часов
1	2	3	4
2 семестр			
1.	**Тема 1. Психология как наука** Разделы: Фонетика, лексика, грамматика, устная и письменная коммуникация. Лекс. темы: Англ., Нем., Фр. – «Психология как наука» Грамм. темы: Инфинитивы и инфинитивные конструкции.	1.1) выучивание слов; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике; 4) чтение и перевод текста.	1
		2. 1) составление реферата текста; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		3. 1) подготовка сообщения по содержанию текста; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		4. 1) составление обзорного сообщения по теме на основе прочитанных текстов. 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике;	1
		5. Подготовка к тематическому контролю.	1
		6. Подготовка к рубежному контролю.	1
		7. Подготовка к рубежному контролю.	1
		8. 1) выучивание слов к модулю 2; 2) выполнение упр. по грамматике; 3) фонетическое чтение текста и ответы на вопросы.	1
2.	**Тема 2. Клиническая психология: наука и практика** Разделы: Фонетика, лексика, грамматика, устная и письменная коммуникация. Лекс. темы: Англ., Нем., Фр. – «Клиническая психология: теория и практика»	9. 1) чтение и перевод текста; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		10. 1) подготовка письменного реферата и устного сообщения по прочитанному тексту; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		11. 1) чтение и перевод текста;	1

	Грамм. темы: Причастия, причастные обороты.	2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	
		12. 1) подготовка письменного реферата и устного сообщения по прочитанному тексту; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	1
		13. 1) составление обзорного сообщения по теме на основе прочитанных текстов.	1
		14. Подготовка к тематическому контролю.	1
		15. Подготовка к тематическому контролю.	1
		16. Подготовка к рубежному контролю.	1
		17. 1) выучивание слов к модулю 3; 2) выполнение упр. по грамматике; 3) чтение и перевод текста.	1
3.	**Тема 3. Подготовка клинических психологов** Разделы: Фонетика, лексика, грамматика, стилистика, устная и письменная коммуникация. Лекс. темы: Англ., Нем., Фр. – «Подготовка клинических психологов» Грамм. темы: Сложные времена действительного залога.	18. 1) составление сообщения по прочитанному тексту; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		19. 1) чтение и перевод текста; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		20. 1) составление сообщения по тексту; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	1
		21. 1) составление обзорного сообщения на основе прочитанных текстов; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	1
		22. Подготовка к тематическому контролю.	1
		23. Подготовка к тематическому контролю.	1
		24. Подготовка к рубежному контролю.	1
		25. 1) выучивание слов к модулю 4; 2) выполнение упр. по грамматике; 3) чтение и перевод текста.	1
4.	**Тема 4. Организация работы психотерапевтических служб** Разделы: Фонетика, лексика, грамматика, стилистика, устная и письменная коммуникация. Лекс. темы: Англ., Нем., Фр. – «Организация работы психотерапевтических служб» Грамм. темы: Согласование времен. Сложные времена страдательного залога.	26. 1) составление сообщения по прочитанному тексту; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		27. 1) чтение и перевод текста; 2) выполнение упражнений по грамматике; 3) выполнение упражнений по лексике.	1
		28. 1) составление сообщения по тексту; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	1
		29. 1) составление обзорного сообщения на основе прочитанных текстов; 2) выполнение упражнений по лексике; 3) выполнение упражнений по грамматике.	1
		30. Подготовка к тематическому контролю.	1
		31. Подготовка к тематическому контролю.	1
		32. Подготовка к рубежному контролю.	1
		33. Подготовка к текущему итоговому контролю. Этап 1.	1
		34. Подготовка к текущему итоговому контролю. Этап 2.	2
		35. Чтение и реферативное изложение текста, обсуждение темы текста.	1
	Всего за семестр		**36**
	Итого по дисциплине:		**36**

5. Организация текущего контроля успеваемости обучающихся

5.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости обучающихся.

5 1.1. Условные обозначения:

Типы контроля (ТК)

Типы контроля		Тип оценки
Присутствие	П	наличие события
Участие (дополнительный контроль)	У	дифференцированный
Изучение электронных образовательных ресурсов (ЭОР)	И	наличие события
Выполнение (обязательный контроль)	В	дифференцированный

Виды текущего контроля успеваемости (ВТК)

Виды текущего контроля успеваемости (ВТК)	**Сокращённое наименование**		**Содержание**
Текущий дисциплинирующий контроль	Дисциплинирующий	Д	Контроль посещаемости занятий обучающимся
Текущий тематический контроль	Тематический	Т	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности на занятиях по теме.
Текущий рубежный (модульный) контроль	Рубежный	Р	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по теме (разделу, модулю) дисциплины
Текущий итоговый контроль	Итоговый	И	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по темам (разделам, модулям) дисциплины

5.1.2. Структура текущего контроля успеваемости по дисциплине

2 семестр

Виды занятий		**Формы текущего контроля успеваемости/виды работы**		**ТК**	**ВТК**	**Max.**	**Min.**	**Шаг**
Практическое занятие	ПЗ	Учет активности	А	У	Т	30	0	1
		Контроль присутствия	КП	П	Д	1	0	1
		Опрос письменный	ОП	В	Т	30	0	1
		Опрос устный	ОУ	В	Т	30	0	1
Коллоквиум (рубежный (модульный) контроль)	К	Контроль присутствия	КП	П	Д	1	0	1
		Опрос письменный	ОП	В	Р	30	0	1
		Опрос устный	ОУ	В	Р	30	0	1
Итоговое занятие (итоговый контроль)	ИЗ	Контроль присутствия	КП	П	Д	1	0	1
		Опрос письменный	ОП	В	И	30	0	1
		Опрос устный	ОУ	В	И	30	0	1

5.1.3. Весовые коэффициенты текущего контроля успеваемости обучающихся (по видам контроля и видам работы)

2 семестр

Вид контроля	План в %	Исходно		Исходно	ТК	План в %	Исходно		Коэф.
		Баллы	%				Баллы	%	
Текущий дисциплинирующий контроль	5	36	4,76	Контроль присутствия	КП	5	36	4,76	0,14
Текущий тематический контроль	15	360	47,64	Опрос письменный	В	5	120	15,88	0,04
				Опрос устный	В	5	120	15,88	0,04
				Учет активности	У	5	120	15,88	0,04
Текущий рубежный (модульный) контроль	50	240	31,76	Опрос письменный	В	25	120	15,88	0,21
				Опрос устный	В	25	120	15,88	0,21
Текущий итоговый контроль	30	120	15,88	Опрос устный	В	15	60	7,94	0,25
				Опрос письменный	В	15	60	7,94	0,25
Мах. кол. баллов	**100**	**756**							

5.2. Порядок текущего контроля успеваемости обучающихся (критерии, показатели и порядок текущего контроля успеваемости обучающихся)

Критерии, показатели и порядок балльно-рейтинговой системы текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине (модулю) устанавливается Положением о балльно-рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования Российский национальный исследовательский медицинский университет им. Н.И. Пирогова Министерства здравоохранения Российской Федерации с изменениями и дополнениями (при наличии).

6. Организация промежуточной аттестации обучающихся

2 семестр

1) Форма промежуточной аттестации согласно учебному плану – **зачет**

2) Форма организации промежуточной аттестации: – на основании семестрового рейтинга обучающихся.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (по периодам освоения образовательной программы) – согласно п. 1.3. настоящей рабочей программы дисциплины.

7.2. Критерии, показатели и порядок промежуточной аттестации обучающихся с использованием балльно-рейтинговой системы. Порядок перевода рейтинговой оценки обучающегося в традиционную систему оценок.

2 семестр

Порядок промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине (модулю) в форме зачёта

Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) в форме зачёта проводится на основании результатов текущего контроля успеваемости обучающегося в семестре, в соответствии с расписанием занятий по дисциплине, как правило на последнем занятии.

Время на подготовку к промежуточной аттестации не выделяется.

Критерии, показатели и порядок балльно-рейтинговой системы промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) в форме зачета, а также порядок перевода рейтинговой оценки обучающегося в традиционную систему оценок устанавливается Положением о балльно-рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования Российский национальный исследовательский медицинский университет им. Н.И. Пирогова Министерства здравоохранения Российской Федерации с изменениями и дополнениями (при наличии).

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для проведения промежуточной аттестации

Устный и письменный опрос на итоговом занятии предусматривает:

- письменный перевод текста по вопросам деятельности клинических психологов;
- реферативное изложение содержания переведенного текста;
- обсуждение (на иностранном языке) содержания переведенного текста.

Типовой текст для перевода, реферирования и обсуждения

Текст №1 (английский язык)

Clinical Psychology Applied

As the field of clinical psychology has evolved, so too have the expectations of today's practitioner. Psychologists who provide clinical services are now trained in a wide range of techniques and theoretical approaches that equip them with the knowledge and skills necessary to advance the science of psychology, the professional practice of psychology, and people's general health and well-being. Thanks to their knowledge and skill set, clinical psychologists enjoy careers in industries as varied as research, integrated health care, teaching, program development and evaluation, consultation, public policy and professional practice.

Long gone are the days when clinical psychologists only worked in limited settings such as private practices or state hospitals. Today, many work in teams with other health, public health or social service organizations.

Some clinical psychologists work exclusively on specific mental, emotional and behavioral issues. These range from short-term problems, such as difficulties resulting from relationship conflict or work stress, to more serious and often chronic conditions, such as post-traumatic stress disorder and addiction. Others focus on specific populations like youth; families; couples; racial and ethnic groups; lesbian, gay, bisexual and transgender individuals; and older people.

The application of their research and the science behind their work make clinical psychologists invaluable in mental health and health care settings alike and in hospitals, schools, courts, the government, the military — almost anywhere you can imagine.

Текст № 1 (немецкий язык)

Zum Gegenstandsbereich Der Psychodiagnostik

Die Psychologie verffigt gegenwartig fiber zehn- bis zwanzigtausend psychodiagnostische Verfahren, die in der Praxis der Menschenbeurteilung angewandt werden. Aber selbst wenn man alle diese Verfahren bei einem einzelnen Menschen zur Gewinnung psychodiagnostischer Information einsetzen konnte, ware es nicht moglich, daraus eine befriedigende umfassende Personlichkeitsbeurteilung abzuleiten. Das ist vor allem auf die ungentigende personlichkeitstheoretische Fimdierung der Psychodiagnostik, aber auch auf den ungenfigenden Entwicklungsstand der Personlichkeitstheorie selbst zurtickzufuhren. Der Gegenstand der Psychodiagnostik wurde und vielfach mehr oder weniger deutlich auf die Anwendung von Verfahren zur Erkenntnis der psychischen Eigenart des Menschen und die mathematisch-statistischen Aspekte ihrer Messung reduziert. Dabei wird Ubersehen, daB sowohl die Art, in der Informationen fiber die Person ermittelt werden, wie auch deren Inteфretation wesentlich von der jeweils zugrunde liegenden Persdnlichkeitstheorie abhangen. “AuBerungsweisen des Psychischen begegnen einem auf Schritt und Tritt, es gibt nichts, was vom Menschen ausgeht, das nichts als Material fur die Diagnostik dienen kdnnte, darum ist es ja so leicht, einen Test zu erfinden” (MEILI). Diagnostisch relevant werden die “AuBerungsweisen des Psychischen” jedoch erst dadurch, daB sie in ein dreifaches.

8. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины

Обучение по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» складывается из контактной работы, включающей практические занятия и коллоквиумы, самостоятельной работы студентов и промежуточной аттестации.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности 37.05.01 «Клиническая психология» предполагается широкое использование в учебном процессе активного и интерактивного обучения (обсуждения вопросов на профессиональные темы и групповые дискуссии) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Аудиторные занятия проводятся в группах из 13-16 человек, которые формируются на кафедре по результатам входного диагностического тестирования и результатам освоения дисциплины «Иностранный язык» в 1 семестре и условно определены как группы категории «II» (стандартная подготовка) и «I» (корректирующая подготовка до стандартного уровня). В группах обеих категорий предлагаются для освоения одни и те же грамматические и лексические темы, аутентичные информационные материалы, используется деятельностный подход в учебном процессе, предполагающий выполнение условно-коммуникативных упражнений и проблемных заданий, решение ситуационных задач. Однако акцент учебного процесса варьируется в зависимости от уровня исходной языковой подготовки студентов.

В группах категории «II» работа с лингвистическим материалом представляет собой активизацию изученного в 1 семестре и расширение, в частности, за счет формирования вокабуляра узкоспециальной терминологии. Основное внимание уделяется обширной практике чтения, перевода и реферирования аутентичных текстов, устной иноязычной речи.

В группах категории «I» осуществляется коррекция знаний базовой грамматики, активизаия наиболее частотной общелитературной лексики, формирование запаса

общенаучной лексики, терминологического словаря, проводится практика чтения, перевода, устной речи на иностранном языке, менее обширная, чем в группах категории «II».

Самостоятельная внеаудиторная работа предполагает выполнение домашних заданий, обязательных для всех студентов данной группы, а также дополнительных индивидуальных заданий, позволяющих либо устранить пробелы в языковой подготовке студентов, либо реализовать собственный творческий потенциал. Самостоятельная работа студентов проводится под руководством преподавателя, который не только дает задания, но и определяет цель и необходимый уровень их выполнения, предоставляет методические рекомендации для оптимального выполнения заданий, указывает справочную литературу и информационные источники, соответствующие данному заданию.

Различные виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающегося, способствуют овладению культурой мышления, письменной и устной речи, в том числе и на иностранном языке; готовности к профессиональной деятельности с использованием иноязычных коммуникативных умений.

Работа обучающегося в группе формирует коммуникабельность и навыки работы в коллективе (команде). Самостоятельная работа с литературными источниками (в процессе подготовки к занятиям) формируют способность анализировать психологические и социальные проблемы, умение использовать на практике зарубежные достижения клинической психологии в различных видах профессиональной и социальной деятельности.

9. Учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины

9.1. Основная и дополнительная литература по дисциплине:

9.1.1. Основная литература:

№ п/п	Наименование	Автор	Год и место издания	Используется при изучении разделов (тем)	Семестр	Наличие литературы	
						В библиотеке	
						Кол. экз.	Электр.адрес ресурса
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Учебник английского языка для студентов медицинских вузов	под ред. Т. П. Щедриной	2010 М.: Высшая школа	1-4	2	60	нет
2	Французский язык для студентов медицинских вузов	В. Г. Матвиишин	2007 М.: Высшая школа	1-4	2	2	нет
3	Французский язык: учебник	Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под ред. И. Ю. Марковиной	2013 Москва: ГЭОТАР-Медиа	1-4	2	нет	http://marc.rsmu.ru:8020/marcweb2/Default.asp.
4	Elements of Educational Psychology (Иностранный	Губанова Л.В.	2013 Москва: Московский городской	1-4	2	нет	http:// iprbookshop.ru

	язык в профессиональной сфере — психология		педагогический университет				

9.1.2. Дополнительная литература:

№ п/п	Наименование	Автор	Год и место издания	Используется при изучении разделов (тем)	Семестр	Наличие литературы	
						В библиотеке	
						Кол. экз.	Электр.адрес ресурса
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Английский язык в медицине: практика чтения и устной речи: учеб. пособие для мед. вузов	Т. П. Щедрина	2014 Москва: Студент,	1-4	2	13	нет
2	Английский язык. English in Dentistry: учеб. для высш. проф. образования	Л. Ю. Берзегова, Д. Ф. Ковшило, О. В. Кузнецова и др.; под ред. Л. Ю. Берзеговой	2013 Москва: ГЭОТАР-Медиа	1-4	2	нет	http://marc.rsmu.ru:8020/marcweb2/Default.asp
3	Немецкий язык для студентов-медиков: учебник	В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева	2015 Москва: ГЭОТАР-Медиа	1-4	2	нет	http://marc.rsmu.ru:8020/marcweb2/Default.asp

9.2. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

- http://biblioclub.ru –Университетская библиотека online;
-http://learnenglish.britishcouncil.org/ - British Council;
- www.who.com – World Health Organization;
- http://www.onestopenglish.com/ - Onestopenglish. Resources for teaching English;

9.3. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при наличии)

1. Автоматизированная образовательная среда университета.
2. Балльно-рейтинговая система контроля качества освоения образовательной программы в автоматизированной образовательной системе университета.

9.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Учебная комната, расположенная в помещениях Университета
2. Мультимедийный комплекс (ноутбук, проектор, экран).
3. Наборы мультимедийных наглядных материалов по различным разделам учебной дисциплины

4. Набор печатных материалов для занятий: алфавит, таблица правил чтения, грамматические таблицы, стенды по страноведению, словари общелитературной лексики, словари медицинских терминов, медицинские энциклопедии

5. Набор аутентичных аудио- и видеозаписей.

Приложения:

1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине.

2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Заведующий кафедрой
иностранных языков
профессор Т.П.Щедрина

Содержание

1. Общие положения
2. Формы работы обучающихся, виды учебных занятий и их трудоёмкость
3. Содержание дисциплины (модуля)
4. Тематический план дисциплины (модуля)
5. Организация текущего контроля успеваемости обучающихся
6. Организация промежуточной аттестации обучающихся
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)
8. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)
9. Учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Приложения:

1) Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине (модулю)
2) Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)